

FRANCE



Treaty Series No. 80 (1977)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of the French Republic
concerning the application in the
New Hebrides of the Provisions of
the Vienna Convention on
Consular Relations

London, 26 August 1977

[The Agreement entered into force on 26 August 1977]

*Presented to Parliament
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
by Command of Her Majesty
December 1977*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

15p net

Cmnd. 7052

EXCHANGE OF NOTES
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM
OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE
GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC
CONCERNING THE APPLICATION IN THE NEW HEBRIDES
OF THE PROVISIONS OF THE VIENNA CONVENTION ON
CONSULAR RELATIONS

No. 1

*The Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
to the French Ambassador at London*

*Foreign and Commonwealth Office,
London*

26 August 1977

Your Excellency

I have the honour to refer to discussions between representatives of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the French Republic concerning consular representation of third States in the New Hebrides, and to propose that, notwithstanding any provisions of the Protocol respecting the New Hebrides signed at London on 6 August 1914⁽¹⁾ which may be construed otherwise, the High Commissioners and the Resident Commissioners shall have power to take joint measures to extend to the New Hebrides those of the provisions of the Vienna Convention on Consular Relations signed at Vienna on 24 April 1963⁽²⁾ which relate to consular privileges, immunities and functions.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of the French Republic, I have the honour to propose that the present Note and Your Excellency's reply in that sense shall constitute an Agreement between the two Governments which shall enter into force on the date of your reply.

I have the honour to be
with the highest consideration
Your Excellency's obedient
Servant
(for the Secretary of State)

E. A. W. BULLOCK

⁽¹⁾ Treaty Series No. 7 (1922), Cmd. 1681.

⁽²⁾ Treaty Series No. 14 (1973), Cmnd. 5219.

*The French Ambassador at London to the
Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs*

*Ambassade de France,
Londres*

le 26 août 1977

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

J'ai l'honneur d'accuser réception de la note de Votre Excellence en date de ce jour dont la teneur suit :

“ Excellence,

J'ai l'honneur de me référer aux entretiens qui ont eu lieu entre les représentants du Gouvernement de la République française et du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord, concernant la représentation consulaire d'un Etat-Tiers aux Nouvelles-Hébrides et de proposer que, nonobstant toute disposition pouvant être interprétée autrement du Protocole relatif aux Nouvelles-Hébrides signé à Londres le 6 août 1914, les Hauts-Commissaires et les Commissaires-Résidents soient habilités à prendre des mesures conjointes étendant aux Nouvelles-Hébrides les seules dispositions de la Convention de Vienne sur les Relations Consulaires signée à Vienne le 24 avril 1963, qui sont relatives aux privilèges, immunités et fonctions consulaires.

Si la proposition ci-dessus reçoit l'agrément du Gouvernement de la République française, j'ai l'honneur de suggérer que la présente note et la réponse de Votre Excellence constituent un accord entre les deux Gouvernements qui entrera en vigueur à la date de votre réponse.”

En réponse, j'ai l'honneur de vous informer que les propositions ci-dessus rencontrent l'agrément du Gouvernement de la République française qui, dans ces conditions, approuve la suggestion de Votre Excellence que sa note et la présente réponse constituent un accord entre les deux Gouvernements qui entrera en vigueur à la date de ce jour.

Je saisis cette occasion pour renouveler à Votre Excellence l'assurance de la très haute considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être

Son très humble et

très obéissant serviteur.

J. de BEAUMARCHAIS

[Translation of No. 2]

*French Embassy,
London*

26 August 1977

Sir

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's Note of today's date which in translation reads as follows:

[As in No. 1]

In reply, I have the honour to inform you that the above proposals are acceptable to the Government of the French Republic who, in these circumstances, approve Your Excellency's suggestion that your Note and the present reply shall constitute an Agreement between the two Governments which shall enter into force on today's date.

I take this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration and have the honour to be

Your humble and
obedient Servant

J. de BEAUMARCHAIS